

Favoriser l'intégrité des étudiants dans la rédaction des travaux universitaires à l'ère de Wikipédia

Béatrice Pudelko, Ph.D.
Professeure
Télé-université

Colloque du REFAD
Québec, 3-4 mai 2012

Démarche

1. Identifier le problème
2. Situer le problème
3. Examiner les solutions
4. Opérationnaliser la solution

1. Identifier le problème

- o Intégrité vs malhonnêteté
- o Diverses formes de malhonnêteté
- o Le plagiat électronique: une infraction **en pleine forme !**
- o Une définition institutionnelle du plagiat
 - o Vol
 - o Fraude
 - o *Eng. : Misappropriation*
 - o *Eng. : Misrepresentation*

Par exemple, celle sur
le site de PDCI

« the action or practice of taking someone else's work, idea, etc. and passing it off as one's own; literary theft” (Oxford English Dictionary, 2009, cit. par de Jager et Brown, 2010, p. 514).

o PLAGIER, c'est voler les mots, les idées ou les statistiques d'une autre personne en les faisant passer pour les vôtres. La traduction partielle ou totale des textes d'autrui constitue une forme de plagiat si la source n'est pas indiquée.

1. Identifier le problème

o Le comportement incriminé ?





Parcourir | Films | Ajouter une vidéo

Anti-Plagiarism Video Advocacy

ultimatewuzunfan



S'abonner

19 vidéos ▾



J'aime Partager

478 vues

1. Identifier le problème :

- o L'ampleur : grande, mais...
- o Mise en garde méthodologique :
 - o *Ex. L'étude de Jones et al (2008)*
 - o 7000 étudiants, collège
 - o 2 % des étudiants ont dit avoir fait du e-plagiat,
 - o 54 % disent connaître quelqu'un qui l'a fait...

1. Identifier le problème : du point de vue des enseignants

- o Pas d'approche cohérente, exigences diverses,
- o Pas de vision claire des difficultés de l'écriture des étudiants (McCabe et Trevino, 1993)
- o Réaction souvent intense et émotive (de Jaeger, et Bown, 2010)
- o Climat de « panique morale » (Clegg et Flint, 2006, cit. par Selwyn, 2008)

1. Identifier le problème : du point de vue des étudiants

- o Peu d'études (Gullifer et Tyson, 2010)
- o Le plagiat - forme la moins grave de la « triche » (Le perçoivent de façon moins « grave » que l'institution, surtout s'ils regardent ce qui se passe autour...)
- o Jugent la gravité du plagiat en termes de la quantité de travail fourni

1. Identifier le problème : du point de vue des étudiants

- o Expriment de l'anxiété liée à la rédaction
- o Les étudiants des collèges et des premiers cycles surpris par l'exigence de l'originalité de leurs travaux
- o Les différences culturelles
- o Les étudiants internationaux et migrants :
 - o écrire en langue seconde, même bien maîtrisée à l'oral, n'est pas facile...

2. Situer le problème dans une perspective centrée sur l'individu

- o On constate :
 - o Différences entre les disciplines
 - o Les premières années plagient plus
 - o ... mais les dernières aussi !
 - o Les étudiants étrangers et les «plus faibles »
 - o ... risque plus grand
- o **Pression temporelle**
 - o **Procrastination**
 - o **Surcharge de travail**

2. Situer le problème dans une perspective centrée sur l'activité

o Perspective socio-historique de l'activité

(Vygotski, Léontiev...)

o L'activité matérielle et symbolique

o Dirigée par les motifs – rapport au monde et à autrui

o Médiation des outils (matériels et symboliques)

o Externalisation de l'activité (physique ou cognitive)

o Loi du « moindre effort », « avarice cognitive », « ruse »

o Acquisition des schèmes d'action habituels- habitudes- habitus

o Automatisation, apprentissage implicite,

2. *Situer le problème : L'Internet et travail universitaire*

- o Internet : source d'information no 1 dans les pays industrialisés,
 - o pour les adultes (connectés)
 - o notamment pour ceux entre 18 et 44 ans (Cole, Suman, Schramm, Lunn, & Aquino, 2003; CEFRIO, 20011; Jones & Fox, 2009, TNS Sofres, 2010).
- o Internet : ressource no 1 pour les travaux scolaires et académiques
 - o Utilisation quotidienne
 - o Utilisation **principalement** pour le travail académique
 - o On aime !

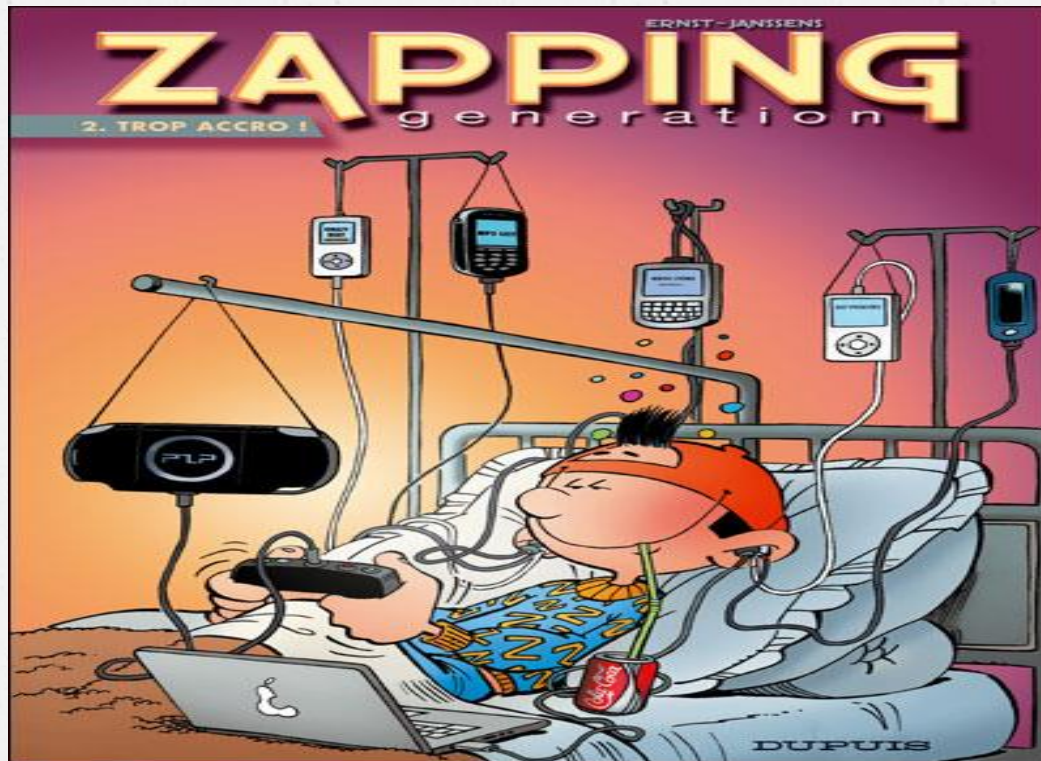


Enquête	Age	Internet - gén	Internet- TA	Appréciati on
CEFRIO (2004)	14-18	90 %	61 %	80 %
Mediappro (2006)	12-18	94 %	69 %	78 %
ECAR (2004)	Étudiants universit.	-	96,4 5	-
Pew Internet (2001)	12-17	78 %	94 %	87 % (parents) 78 % (ados)

2. Situer le problème : Google et travail universitaire

- o Tout le monde « googlise » :
 - o schème dominant de la recherche d'information dans la population en général (Jansen,2006; Madden et al. 2007, Rodriguez, 2008)
 - o « dépendance » des jeunes (Biddix, 2011; George et al, 2006; Jones, Johnson-Yale, Millermaier,& Pérez, 2008; Mediappro, 2006 ;Wang et Artero, 2005; Zimerman, 2011)
 - o Les étudiants préfèrent «googliser » qu'utiliser les ressources des bibliothèques en ligne (Biddix, 2011, de Rosa, 2005; CIBER Group, 2008)

2. Situer le problème : « Génération Google » ?



2. Situer le problème : « Génération Google » ?

- o Le discours sur la coupure générationnelle : natifs numériques vs immigrants numériques (Hove et Strauss, 2000; Prensky, 2010; Tapscott, 2009)
 - o Meilleures habiletés numériques (techno, info)
 - o D'autres modes d'apprentissage
- o Ce discours est-il justifié ?
 - o Faites le test !

Dans vos activités avec les technologies...

Êtes -vous ? Faites-vous ?	Génération Google	Participants au colloque
Multi-tâche ?	+	
Impatients ?	+	
Impulsifs ?	+	
Apprendre par l'action ?	+	
Avez-vous un compte Facebook ?	75 %	
?	83 %	



2. Situer le problème ... autrement

- o De nombreuses affirmations sur la génération Google n'ont pas de support empirique
 - o Caractéristiques « de l'activité » plutôt que « dispositionnelles »
 - o Caractéristiques de la « jeunesse » quelle que soit l'époque...
 - o Le principal facteur différenciant les comportements : le type d'activité (but, règles)
- o D'autres explications à rechercher pour le caractère **irrépressible** du « copier-coller »

2. Situer le problème ... Le schème Question-Réponse

- o La préférence pour la réponse **immédiate**

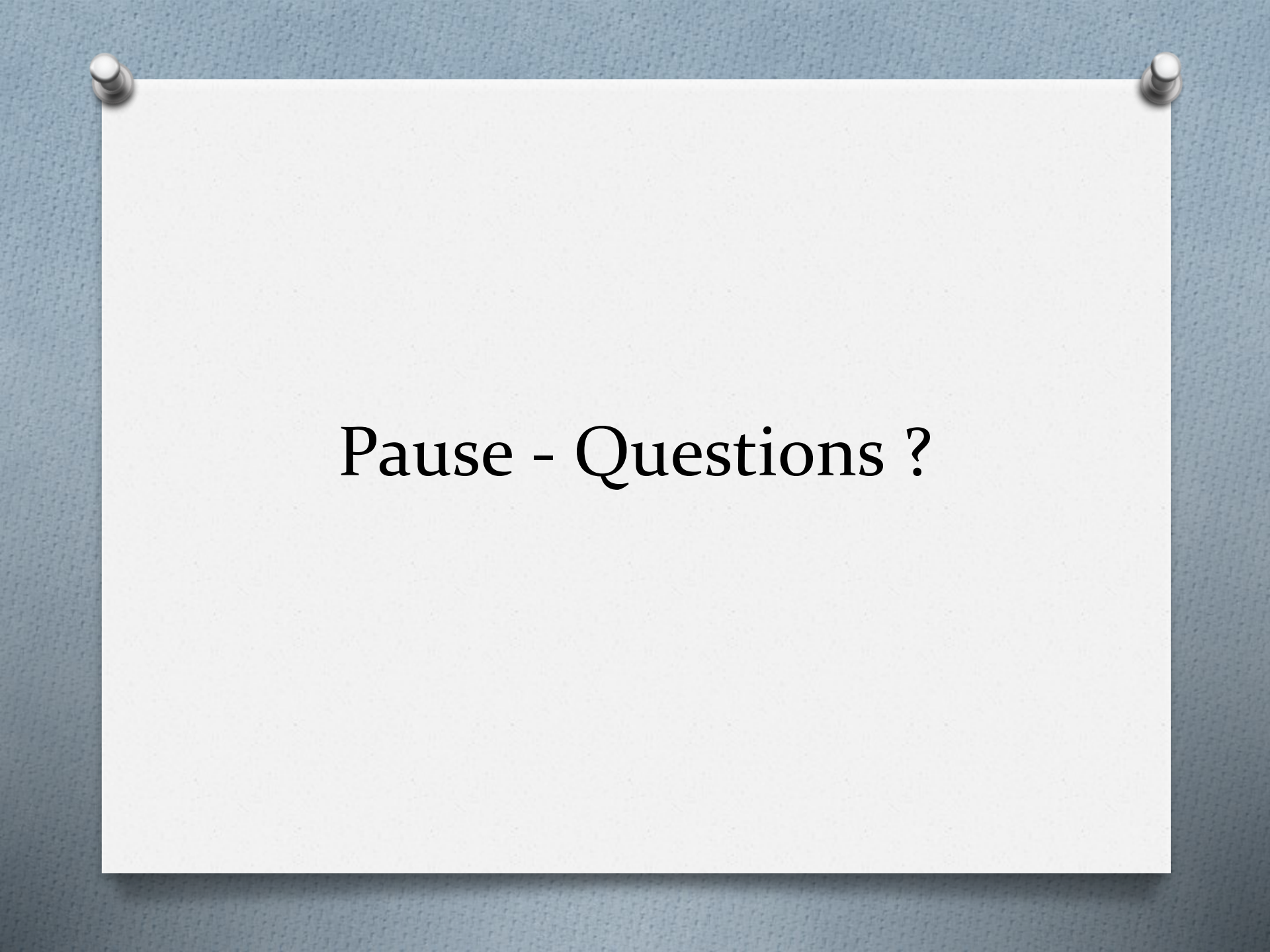
Question  Réponse

- o **Médiation** des outils dans l'activité Q-R



2. Situer le problème ...le schème Q-R

- o 80 % des usagers
 - o Regardent 1-3 premiers résultats de la page de recherche « retournée » par le moteur de recherche
 - o Consultent 1-3 pages web à partir de la liste des résultats
 - o Quelle que soit la situation (vie quotidienne ou académique)
 - o font des jugements rapides de pertinence
 - o les expérimentés « scannent » plus rapidement les résultats que les moins expérimentés
 - o Les « immigrants » font pareil que les « natifs »
 - o Les adultes et les enfants « croient en Google »
- (Jansen et Spink, 2007, Granka, 2004; Wirth, 2007)



Pause - Questions ?

2. Situer le problème ... Le schème Question-Réponse et Wikipédia

- o Google et cie
 - o fournissent le site de Wikipédia en tête des résultats (Höchstötter & Lewandowski, 2009; Jones & Fox, 2009; Rainie, Estabrook & Witt, 2007)
 - o 70 % du trafic de WP en provenance des moteurs de recherche
- o Popularité de Wikipédia, PageRank et schème Q-R
 - o renforcement des schèmes collectifs ... (Pan et al. 2007)
 - o ... et individuels
- o Popularité de Wikipédia auprès des étudiants
 - o Renforcement des schèmes Q-R individuels
 - o ... et scolaires !

Le schème Q-R en
classe :
« fact finding »

De Wikipédia !
Mais problème selon
Assouline : la réponse
peut être erronée ...

« « dès que je donne
un nom, ils le
« googlisent », ce qui
fait que lorsque je
pose une question, je
sais d'où vient la
réponse » (Assouline,
2008, p. 32)

3. Réfléchir à la solution

Alors, en matière de
« copier/coller », vaudrait-il mieux

Punir et **sur**veiller...

Ou

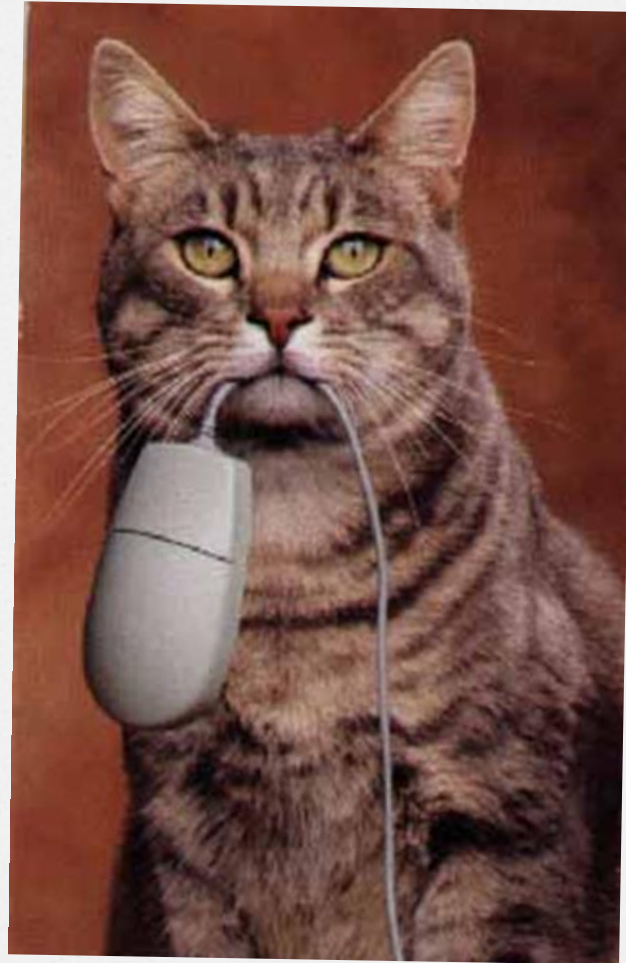
Prévenir et veiller **sur** ?

3. Réfléchir à la solution

- o L'approche centrée sur le **produit** (travail écrit (une fois écrit), la **réponse...**)
 - o Réactive
 - o Peu nuancée
 - o Punitif et « judiciarisée »
 - o Qui traite le symptôme
 - o Même si elle essaie de prévenir ...le symptôme
- o Est insuffisante... ou même vouée à l'échec (Selvyn, 2008; Youmans, 2011)
- o Est un jeu du « chat et de la souris » (Young, 2001)

Le jeu du chat et de la souris ...

Dans lequel celui qui
gagne, perd ?



3. Réfléchir à la solution

- o L'approche pédagogique centrée sur le processus de lecture-écriture (Sormunen et Lehtio, 2011 ; Power, 2009; Ellery, 2008)
- o Vise à modifier le schème « immédiat » en travaillant sur la « médiation » de la réponse (produit) et l'approche envers l'acte d'apprendre
- o Proactive
- o Plus nuancée et moins moralisante
- o Élargit le « traitement » aux causes : *academic illiteracy*
 - o La seule véritable prévention
- o Travailler **avec** et non pas **contre** les étudiants
 - o Sur l'*habitus* (schèmes et habitudes)
 - o Sur l'*ethos* (valeurs)

Une autre définition du plagiat

Angélil-Carter, 2000, p. 2

« manifestation de
surface des
difficultés
d'apprentissage
complexes, reliées à
l'environnement
d'apprentissage, la
nature du discours
académique et la
nature du langage »

4. Opérationnaliser : exemple de Wikipédia

- o Stratégie visant à « casser le moule » Q-R
 - o En travaillant d'abord sur l'*habitus* (les schèmes d'usage, les habitudes...)
 - o Secondairement sur l'*ethos*
 - o Écriture publique (peut être semi-protégée)
- o Activité proposée
 - o Écrire un texte basé sur la lecture de plusieurs sources textuelles « primaires »
 - o Lire pour écrire et écrire pour apprendre
 - o Du genre « synthèse encyclopédique »
 - o Plus qu'un résumé (création d'une nouvelle structure du texte)
 - o En respectant les règles de la communauté



4. Opérationnaliser : exemple de Wikipédia

- o Règles d'écriture des articles sur Wikipédia
 - o Neutralité de points de vue
 - o présenter tous les points de vue **pertinents**, en les attribuant à leurs auteurs, mais sans en adopter aucun
 - o Pas de travaux **inédits**
 - o Vérifiabilité : citation des sources **de qualité**
 - o **Respect du droit d'auteur**
 - o **Respect des autres contributeurs : savoir-vivre**



- Accueil
- La vitrine
- Tous les livres
- Rechercher un livre
- Wikijunior

Navigation

- Modifications récentes
- Communauté
- Le Bistro
- Faire un don
- Livre au hasard

Aide

Imprimer / exporter

Boîte à outils

Autres langues

- English

Page Discussion

Lire Modifier

Nos Conditions d'utilisation mises à jour entreront en vigueur le 25 mai 2012. Apprenez-en plus.

Wikipédia/Wikipédia dans la classe

< Wikipédia

Attention, ce chapitre n'est pas présent dans le livre imprimé

Sections [masquer]

1 Introduction

- 1.1 Pourquoi ce wikilivre ?
- 1.2 Préalables matériels, et conditions de réussite
- 1.3 Contenu de ce guide

2 Pourquoi utiliser Wikipédia ?

- 2.1 Wikipédia : un outil fait par et pour ses usagers, qu'il est utile de mieux comprendre et savoir bien utiliser
- 2.2 Un outil fondé sur des préoccupations pédagogiques

3 Un outil polyvalent

- 3.1 Trois grandes manières d'enseigner et d'apprendre avec Wikipédia
 - 3.1.1 L'élève-lecteur
 - 3.1.2 L'élève lecteur et contributeur
 - 3.1.3 L'étudiant étudiant l'objet « Wikipédia »

4 Avantages et intérêt de travailler avec Wikipédia

4. Opérationnaliser : exemple de Wikipédia

- o L'activité permet plusieurs stratégies d'apprentissage/enseignement
 - o Discussion sur la forme: critères de « bon article »
 - o Pertinence
 - o Sources de qualité
 - o NPOV...
 - o En fonction des cultures disciplinaires ou académiques
 - o Discussion sur le contenu

4. Opérationnaliser : exemple de Wikipédia

- o L'activité permet plusieurs stratégies d'apprentissage/enseignement
 - o Modelage :
 - o Par la communauté large (wikipédiens)
 - o Par l'enseignant
 - o Différents types de feedback sur le produit en cours de construction:
 - o Des pairs
 - o Des experts
 - o Donc évaluation formative
 - o Écriture collaborative (en équipes) ou individuelle
 - o Prescription des sources (livres par ex.)
 - o Structuration du contenu (catégories)

4. Opérationnaliser : exemple de Wikipédia

- o Remplit plusieurs conditions qui favoriseraient la prévention de plagiat :
 - o Information sur le droit d'auteur etc.
 - o Amélioration des compétences informationnelles (« comment faire » : citation etc.)
 - o Durée de l'activité
 - o Délai
 - o Évaluation formative
 - o Évaluation par les pairs
 - o Caractère publique

4. Opérationnaliser : exemple de Wikipédia

- o Difficultés et limites :
 - o Limites du « genre encyclopédique »
 - o Ce n'est pas un essai : donc pas de prise de position personnelle, approche critique, créative...
 - o Connaissances « factuelles »
 - o Temps d'apprentissage de l'interface long
 - o Il faut composer avec les aléas du caractère publique
 - o Ou opter pour le « semi-protégé »
 - o Investissement de l'enseignant considérable
 - o L'évaluation plus complexe

Pour conclure : une question
sans réponse immédiate

Ce jeu-là ... vaut-il la chandelle ?



Merci !

"Pourquoi on ne me reprendra pas à poursuivre les tricheurs"

- o 2010, un professeur de l'université de New York, Panagiotis Ipeirotis, passe les copies de ses étudiants dans une de ces moulinettes
- o découvre qu'une fraction non négligeable d'entre eux trichent
- o cumula les désagréments.
 - o l'ambiance dans ses cours devint très tendue
 - o son évaluation a chuté et son salaire avec
- o Sans doute faut-il préciser qu'il enseigne non pas à de futurs chercheurs mais à celles et ceux qui seront les managers de demain, puisqu'il travaille pour la Business School de l'université de New York, une des plus prestigieuses du pays...



Références

- o Assouline, P. (2008). Y a-t-il un bon usage de Wikipédia ? Entretien. *Le Débat*, 1(148), 31-38.
- o Biddix, J. P., Chung, C. J., & Han, W. P. (2011). Convenience or credibility? A study of college student online research behaviors. *Internet and Higher Education*, 14, 175-182.
- o CEFRIO. (2011). *Net tendances Vol 2 n 4 : Internet comme source d'information des Québécois*: http://www.cefrio.qc.ca/fileadmin/documents/Publication/NET4-source_information_LR_.pdf.
- o CIBER Group. (2008). *Information behaviour of the researcher of the future*: University College London.
- o Cole, J. I., Suman, M., Schramm, P., Lunn, R., & Aquino, J. S. (2003). *The UCLA Internet report surveying the digital future year three*. : En ligne : <http://www.digitalcenter.org/pdf/InternetReportYearThree.pdf>.
- o de Jager, K., & Brown, C. (2010). The tangled web : investigating academics' views of plagiarism at the University of Cape Town. *Studies in Higher Education*, 35(5), 513-528.
- o Educause. (2004). *ECAR study of students and information technology 2004: convenience, connection, and control.*: Educause Center for Applied Research.
- o Ellery, K. (2008). Undergraduate plagiarism : a pedagogical perspective. *Assessment & Evaluation in Higher Education*, 33(5), 507-516.
- o Fallows, D. (2005). *Search engine users*. Washington, DC: Pew Internet and American Life Project.
- o Forte, A., & Bruckman, A. (2006). From Wikipedia to the Classroom: Exploring Online Publication and Learning. *Proceedings of the International Conference of the Learning Sciences, Bloomington, IN*.
- o Granka, L., Joachims, T., & Gay, G. (2004). Eye-tracking analysis of user behavior in WWW search. *Proceedings of the 27th Annual International ACM SIGIR Conference on Research and Development in Information Retrieval* (pp. (pp. 478–479).). New York: ACM Press.
- o Gullifer, J., & Tyson, G. A. (2010). Exploring university students' perceptions of plagiarism: a focus group study. *Studies in Higher Education*, 35(4), 463-481.
- o Jansen, B. J., & Spink, A. (2006). How are we searching the World Wide Web? A comparison of nine search engine transaction logs. *Information Processing & Management*, 42, 248-263.
- o Jones, S., Johnson-Yale, C., Millermaier, S., & Perez, F. S. (2008). Academic work, the Internet and U.S. college students, *Internet and Higher Education* (Vol. 11, pp. 165-177).
- o Madden, A. D., Eaglestone, b., Ford, N. J., & Whittle, M. (2007). Search engines: a first step to finding information; preliminary findings from a study of observed searches. *Information Research*, 11(2), paper 294.
- o Mediapro. (2006). *Appropriation des nouveaux médias par les jeunes : une enquête européenne en éducation aux médias*: Commission Européenne Société d'information et médias.
- o Panagiotis, M., & Leah, G. (2003). "Of Course it's True; I Saw It on the Internet": Critical Thinking on the Internet Era. *Communications of the ACM*, 46(5), 71-75.
- o Prensky, M. (2010). *Teaching Digital Natives: Partnering for Real Learning*. Thousand Oaks, CA: Corwin.
- o Rainie, L., Estabrook, L., & Witt, E. (2007). *Information searches that solve problems*. Washington, DC: Pew Internet & American Life Project.
- o Selwyn, N. (2008). 'Not necessarily a bad thing...' a study of online plagiarism amongst undergraduate students. *Assessment & Evaluation in Higher Education*, 33(5), 465-479.
- o Sormunen, E., & Lehtiö, L. (2011). Authoring Wikipedia articles as an information literacy assignment – copy-pasting or expressing new understanding in one's own words? *Information Research*, 16(4), paper 503.
- o Tapscott, D. (2009). *Grown Up Digital: How the Net Generation is Changing Your World*, . New York, NY: McGraw-Hill.

Références

- Granka, L., Joachims, T., & Gay, G. (2004). Eye-tracking analysis of user behavior in WWW search. *Proceedings of the 27th Annual International ACM SIGIR Conference on Research and Development in Information Retrieval* (pp. 478-479). New York: ACM Press.
- Gullifer, J., & Tyson, G. A. (2010). Exploring university students' perceptions of plagiarism: a focus group study. *Studies in Higher Education*, 35(4), 463-481.
- Jansen, B. J., & Spink, A. (2006). How are we searching the World Wide Web? A comparison of nine search engine transaction logs. *Information Processing & Management*, 42, 248-263.
- Jones, S., Johnson-Yale, C., Millermaier, S., & Perez, F. S. (2008). Academic work, the Internet and U.S. college students. *Internet and Higher Education* (Vol. 11, pp. 165-177).
- Madden, A. D., Eaglestone, b., Ford, N. J., & Whittle, M. (2007). Search engines: a first step to finding information; preliminary findings from a study of observed searches. *Information Research*, 11(2), paper 294.
- Mediappro. (2006). *Appropriation des nouveaux médias par les jeunes : une enquête européenne en éducation aux médias*: Commission Européenne Société d'information et médias.
- Panagiotis, M., & Leah, G. (2003). "Of Course it's True; I Saw It on the Internet": Critical Thinking on the Internet Era. *Communications of the ACM*, 46(5), 71-75.
- Prensky, M. (2010). *Teaching Digital Natives: Partnering for Real Learning*. Thousand Oaks, CA: Corwin.
- Rainie, L., Estabrook, L., & Witt, E. (2007). *Information searches that solve problems*. Washington, DC: Pew Internet & American Life Project.
- Selwyn, N. (2008). 'Not necessarily a bad thing...' a study of online plagiarism amongst undergraduate students. *Assessment & Evaluation in Higher Education*, 33(5), 465-479.
- Sormunen, E., & Lehtiö, L. (2011). Authoring Wikipedia articles as an information literacy assignment – copy-pasting or expressing new understanding in one's own words? *Information Research*, 16(4), paper 503.
- Tapscott, D. (2009). *Grown Up Digital: How the Net Generation is Changing Your World*, . New York, NY: McGraw-Hill.

<http://passeurdesciences.blog.lemonde.fr/2012/01/26/le-plagiat-un-mal-qui-frappe-aussi-la-science/>

- o [26 janvier 2012](#)
- o Le plagiat, un mal qui frappe aussi la science
- o Les soupçons de plagiat ne sont pas réservés qu'[aux personnalités politiques](#) un peu trop adeptes du copier-coller, [aux journalistes](#) qui se piquent d'écrire des romans [ou des biographies](#), aux [chanteurs](#) ou aux [scénaristes](#). Même s'ils évoluent loin des feux de la rampe, dans un milieu moins glamour où la célébrité importe assez peu, les chercheurs aussi sont parfois pris la main dans la photocopieuse. Ces attaques ne sont d'ailleurs pas récentes et certains des plus grands savants de l'histoire ont d'ailleurs dû les affronter, comme [Charles Darwin](#) accusé d'avoir revu sa théorie de l'évolution à la lumière d'un manuscrit de son confrère Alfred Wallace, ou Albert Einstein, à qui certains ont reproché d'avoir "piqué" sa fameuse théorie de la relativité dans les idées d'Henri Poincaré.

COPIER



COLLER

